

MONDAINE®

Swiss  Watch

SECOND TIME ZONE

ZWEITE ZEITZONE

2ÈME FUSEAU HORAIRE

2º USO HORARIO

セカンド・タイムゾーン

Instruction

Bedienungsanleitung

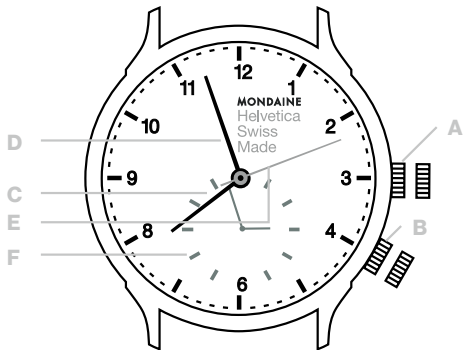
Mode d'emploi

Instrucciones de uso

説明書

Product description:**Movement:** RONDA 6203.B**Case:** Stainless steel polished**Case back:** Stainless steel**Crystal:** Sapphire, anti reflective coating**Produkt Information:****Uhrwerk:** RONDA 6203.B**Gehäuse:** Edelstahl poliert**Gehäuseboden:** Edelstahl**Glas:** Entspiegeltes Saphirglas**Product description:****Movement:** RONDA 6203.B**Case:** acier inoxydable poli**Fond du boîtier :** acier inoxydable**Cristal :** Sapphire, revêtement anti reflet**Descripción del producto:****Movimiento:** RONDA 6203.B**Caja:** acero inoxidable pulido**Tapa trasera:** acero inoxidable**Cristal:** zafiro, recubrimiento anti reflectante**製品説明:****ムーブメント:** RONDA 6203.B**ケース:** 磨き加工ステンレススチール**ケースバック:** ステンレススチール**クリスタル:** サファイア、反射防止コーティング

KEY



Crown First Time Zone

Krone erste Zeitzone

Couronne 1er fuseau horaire

Corona 1º huso orario

基準時刻用リューズ



Crown Second Time Zone

Krone zweite Zeitzone

Couronne 2ème fuseau horaire

Corona 2º huso orario

セカンド・タイムゾーン用リューズ



Hour hand

Stundenzeiger

Aiguille des heures

Aguja de horas

時針



Minute hand

Minutenzeiger

Aiguille des minutes

Aguja de minutos

分針



Second hand

Sekundenzeiger

Trotteuse

Secundero

秒針



Second Time Zone

Zweite Zeitzone

2ème fuseau horaire

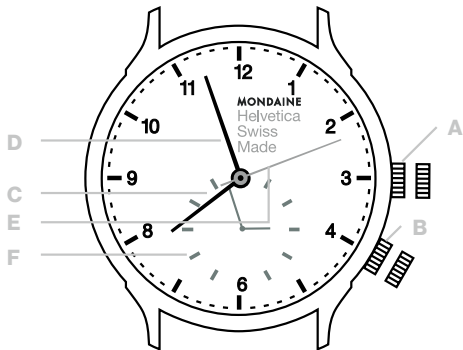
2º uso horario

セカンド・タイムゾーン

World wide Timezones

City	Timezone	Winter/Summertime
London	= Greenwich Mean Time (GMT)	
Paris	+ 1 H	Yes
Cairo	+ 2 H	Yes
Mockba	+ 3 H	Yes
Karachi	+ 5 H	Yes
Bombay	+ 5.5 H	No
Colombo	+ 6 H	No
Bankok	+ 7 H	No
Hong Kong	+ 8 H	No
Tokyo	+ 9 H	No
Sydney	+ 10 H	Yes

City	Timezone	Winter/Summertime
Noumea	+ 11 H	No
Auckland	+ 12 H	Yes
Midway and Honolulu	- 11 H	No
Juneau	- 9 H	Yes
Los Angeles	- 8 H	Yes
Denver	- 7 H	Yes
Mexico	- 6 H	Yes
New York	- 5 H	Yes
Caracas	- 4 H	Yes
Rio	- 3 H	Yes
Azores	- 1 H	Yes
Reykjavik	- 0 H	No



ENGLISH

Setting the time (1st time zone)

Pull out the crown **A**. Setting the minute and hour hands to the desired time.
Push back the crown

Setting the 2nd time zone

Pull out the crown **B** and set the minute and hour hand to the desired time (time difference please see grid and map). Push back the crown.

DEUTSCH

Einstellen der Uhrzeit (1. Zeitzone)

Krone **A** herausziehen. Stunde und Minute auf die gewünschte Zeit stellen. Krone zurückstossen.

Einstellen der 2. Zeitzone

Krone **B** herausziehen. Uhrzeit der 2. Zeitzone einstellen (Zeitdifferenz siehe Tabelle und Karte). Krone zurückstossen.

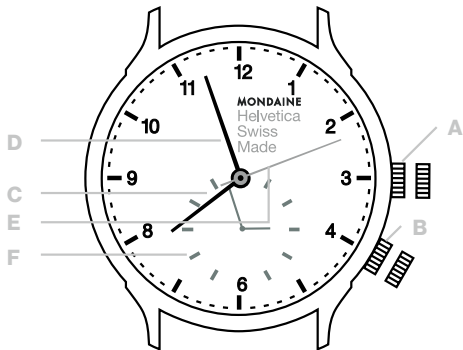
FRANÇAIS

Réglage de l'heure (1er fuseau horaire)

Tirer la couronne du remontoir **A**. Positionner les aiguilles des heures et des minutes sur l'heure voulue. Repousser en position de départ.

Réglage du 2ème horaire

Tirer la couronne du remontoir **B** et positionner les aiguilles des heures et des minutes sur l'heure voulue. (Différence horaire voir tableau et carte). Repousser la couronne en position de départ.



ESPAÑOL

Ajuste de la hora

Tirar de la corona **A**. Colocar las agujas de las horas y los minutos en la hora deseada. Empujar la corona a la posición de inicio.

Ajuste de la hora para un 2° uso de horario

Tirar de la corona **B** e girar las agujas hasta aparecer la ora deseada (la tabla y el mapa). Empujar la corona a la posición de inicio.

日本語

時刻合わせ (基準時刻)

クラウン**A**を引き抜きます。
分針と短針を希望の時間にセットします。
クラウンを押し戻します。

セカンド・タイムゾーン時刻合わせ

リューズ**B**を引き出して、分針・時針をご希望の時刻に合わせて下さい。リューズを押し戻して下さい。

Registered models. All rights reserved and defended by the manufacturer.

Mondaine Watch Ltd, Etzelstrasse 27, CH-8808 Pfäffikon SZ

T +41 58 666 88 00 F +41 58 666 87 00 www.mondaine.com

Printed on paper bleached without chlorine.

Ed. 01.17

GGM.D065

